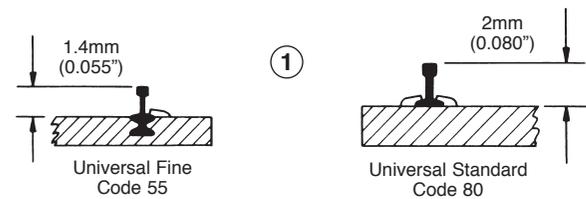


Suitable for all popular makes of N gauge locomotives and rolling stock
Convient à toutes les marques connues de locomotives et de matériel roulant de format N
Verwendbar für alle N Lokomotiven und Wagen

N Universal Fine, Code 55 rail section

 This nearer-scale trackwork will accept most commercial N gauge wheels and yet the visual rail height is only 1.4mm 0.055".

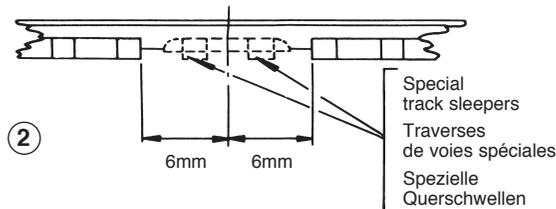
Low profile is achieved by use of a new style rail base section. This slightly modifies the track laying techniques – see "Installing Instructions". Fig 2. Code 55 trackwork will join to existing Peco Universal Standard code 80 – the slight difference in height after joining can be adjusted using a fine flat file on the top surface of the rails.



INSTRUCTIONS

1. Installing the Scissors Crossover

Carefully cut off the 4 "Special" sleepers from the ends of the turnouts. Place joiners (metal or plastic as required) on the bottom of rail. Join Scissors Crossover to track and place "Special" sleepers in position. See Fig. 2. Extra "Special" sleepers are supplied with metal joiners.



2. Wiring

(a) For Single Controller Operation:

A 4 pole change over switch is required and the Peco Lectrics item ref. PL-21 is recommended. Follow the wiring diagram as Fig. 3.

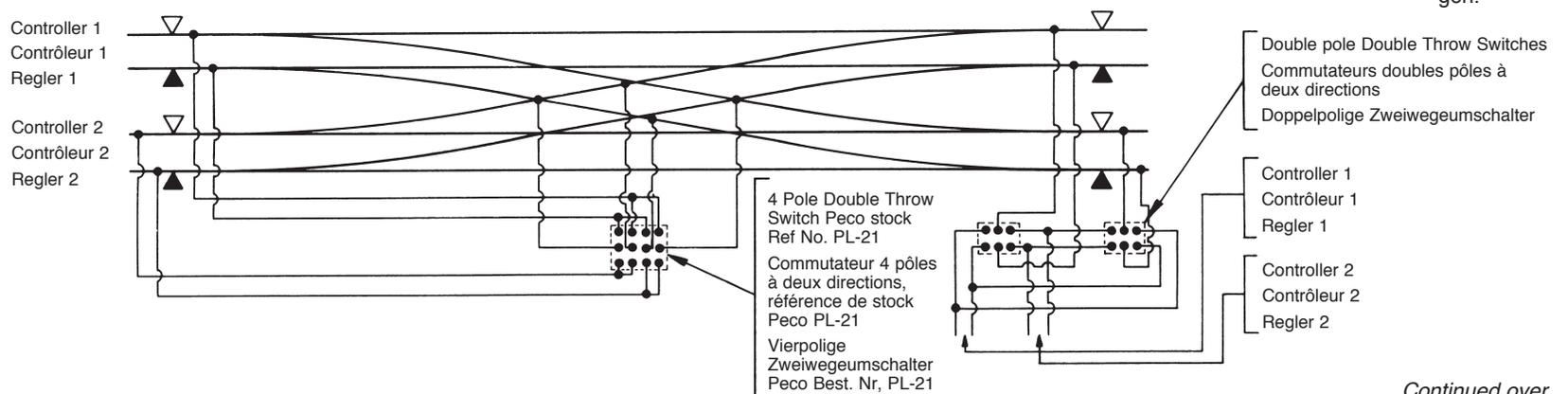
Fig. 4. illustrates a suggested control panel diagram to help with the operation of trains. For a train to pass from A to B or C to D the switch can be in either position. For a train to pass from A to D the switch should be in the UP position (solid line). For a train to pass from C to B the switch should be in the DOWN position (hatched line).

④

(b) For Two Controller Operation:

A 4 pole change over switch (Peco Lectrics item ref. PL-21 is recommended and two double pole double throw switches (DPDT switches) are required. Follow the wiring diagram as Fig. 5.

⑤



N Universal Fine, section de rail code 55

 Ces rails accepteront la plupart des roues de format N en vente dans le commerce et cependant la hauteur visuelle des rails n'est que de 1,4mm.

Le faible profil est le fruit d'une section de base de rail de nouveau style. Cela modifie légèrement les techniques de pose de rails – voir les "Instructions d'installation". Fig. 2. Les voies code 55 se connecteront au code 80 standard Peco Universal existant, la légère différence de hauteur après connexion peut être ajustée à l'aide d'une lime plate et fine que l'on appliquera à la surface supérieure des rails.

INSTRUCTIONS

1. Installation de la bretelle double

Coupez avec soin les 4 traverses "spéciales" de l'extrémité des évitements. Placez les joints (en métal ou en plastique, selon le cas) sur la semelle inférieure du rail. Montez la bretelle double avec la voie et placez les traverses "spéciales" comme il convient. Voir Fig. 2. croquis. Des traverses "spéciales" supplémentaires accompagnent les joints de métal.

2. Câblage

(a) Pour exploitation à contrôleur simple:

Un commutateur à 4 pôles est nécessaire et nous recommandons le repère Peco Lectrics réf PL-21. Respectez le schéma de câblage de la figure 3.

Controller 1
Contrôleur 1
Regler 1

③

La figure 4 illustre un panneau de commande suggéré pour faciliter l'exploitation des trains. Pour qu'un train aille d'A à B ou de C à D, le commutateur peut se trouver dans l'une ou l'autre position. Pour qu'un train aille d'A à D, le commutateur peut être en position HAUTE (trait plein). Pour qu'un train aille de C à B, le commutateur devrait être en position BASSE (trait hachuré).



N Universal Fine, Code 55 Profil

 Diese Schienen sind für die meisten handelsüblichen N Fahrzeuge geeignet obwohl die sichtbare Größe der Schienen nur 1.4mm beträgt.

Dieses flache Aussehen beruht auf einer neuen Art des Schienenprofils. Dies ändert die Technik der Schienenverlegung ein wenig – siehe "Montageanleitung" Abb. 2.

Code 55 Schienen schließen sich an vorliegende Peco Universal Standard Gleise Code 80 an; die leichte Differenz in der Höhe nach der Montage kann ausgeglichen werden, indem man die obere Kante der Schienen mit einer feinen flachen Feile abfeilt.

AMLEITUNG

1. Montage der doppelten Gleisverbindung

Die 4 "speziellen" Querschwelen aus den Enden der Weichen sorgfältig ausschneiden.

Schienenverbinder (aus Metall oder Plastik, je nach Bedarf) auf den Boden der Schienen legen. Die doppelte Gleisverbindung mit den Schienen anschließen und die "speziellen" Querschwelen positionieren. Siehe Abb. 2. Die extra "speziellen" Querschwelen werden mit Metal-Anschlußstücken geliefert.

2. Verdrahtung

(a) Für Ein-Regler-Betrieb:

Ein vierpoliger Schalter wird benötigt und wir empfehlen den Artikel Peco Lectrics Ref. PL-21. Den Schaltplan der Abbildung 3, bitte, befolgen.

Die Abbildung 4 zeigt ein zur Erleichterung des Betriebs vorgeschlagenes Bedienpult. Um einen Zug von A nach B oder von C nach D zu bewegen, muß sich der Schalter in einer der beiden Positionen befinden. Um einen Zug von A nach D zu bewegen, kann des Schalter in OBEN-Position sein (Vollinie). Um einen Zug von C nach B zu bewegen, soll der Schalter sich in NIEDER-Position befinden (Schraffierung).

(b) Für Zwei-Regler-Betrieb:

Ein vierpoliger Umschalter wird benötigt und wir empfehlen den Artikel Peco Lectrics Ref. PL-21. Zwei doppelpolige Zweiwegeumschalter (DPDT-Schalter) werden auch gebraucht. Den Schaltplan der Abbildung 5, bitte, befolgen.

Fig. 6 illustrates a suggested control panel diagram to help with the operation of trains. For a train to pass from A to B on controller 1 to DPDT switches must be in the UP position (controller 1).

For a train to pass from A to D on controller 1 the 4 pole double throw switch should be in the UP position (solid line) and the DPDT switches must be in the controller 1 position. For trains passing from C to D on controller 2 the DPDT switch must be in the DOWN position (controller 2). For trains to pass from C to B on controller 2 the 4 pole double throw switch should be in a DOWN position (hatched line) and the DPDT switches should be in DOWN position also (controller 2).

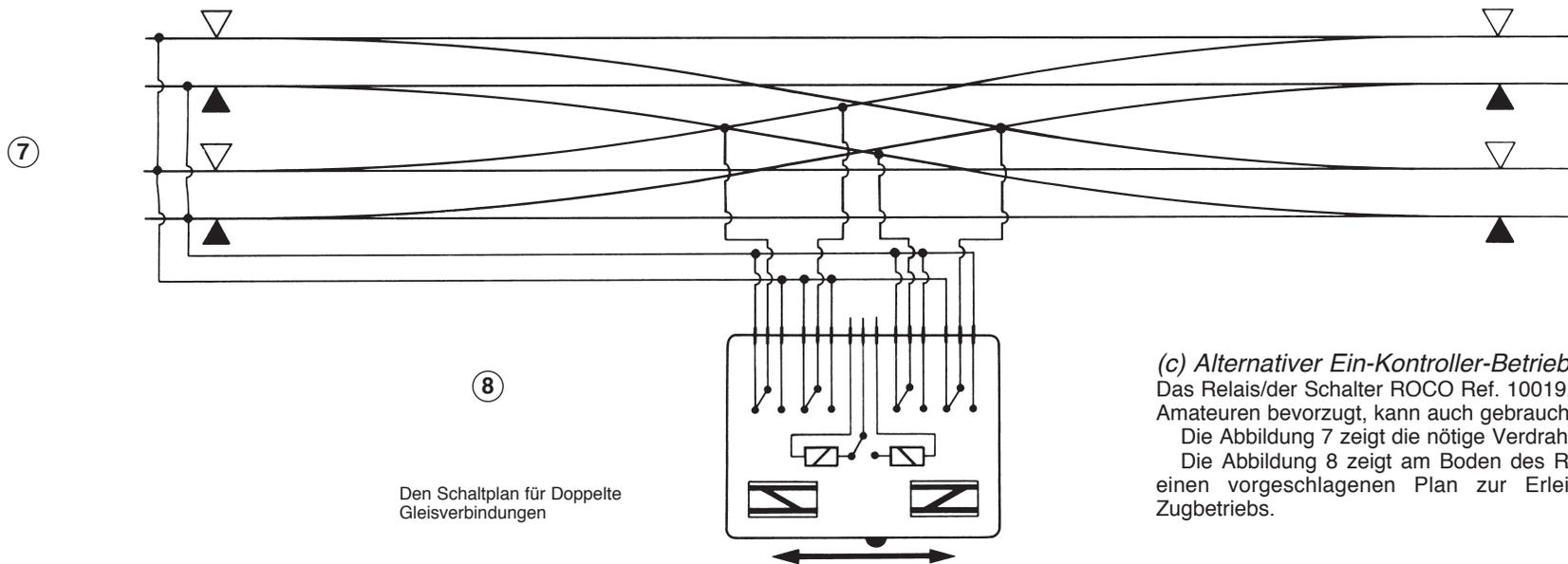
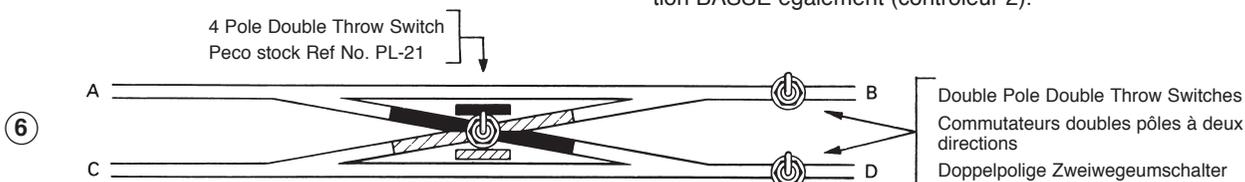
La figure 6 illustre un panneau de commande suggéré pour faciliter l'exploitation des trains. Pour qu'un train aille d'A à B sur le contrôleur 1, les commutateurs DPDT doivent se trouver en position HAUTE (contrôleur 1).

Pour qu'un train aille d'A à D sur le contrôleur 1, le commutateur 4 pôles à deux directions doit être en position HAUTE (trait plein) et les commutateurs DPDT doivent être dans la position du contrôleur 1. Pour qu'un train aille de C à B sur le contrôleur 2, le commutateur DPDT doit être en position BASSE (contrôleur 2). Pour que les trains aillent de C à B sur le contrôleur 2, le commutateur 4 pôles à deux directions doit être en position BASSE (trait hachuré) et les commutateurs DPDT doivent être en position BASSE également (contrôleur 2).

Die Abbildung 6 zeigt ein zur Erleichterung des Betriebs vorgeschlagenes Bedienpult. Um einen Zug von A nach B am Regler 1 zu bewegen, müssen die DPDT-Schalter in OBEN-Position sein.

Um einen Zug von A nach D am Regler 1 zu bewegen, soll der vierpolige Zweiwegeumschalter in OBEN-Position (Vollinie) und die DPDT-Schalter in Regler 1-Position sein. Um Züge von C nach D am Regler 2 zu bewegen, soll der DPDT-Schalter in Nieder-Position (Regler 2) sein. Um Züge von C nach B am Regler 2 zu bewegen, soll der vierpolige Zweiwegeumschalter in NIEDER-Position (Schraffierung) und die DPDT-Schalter auch in NIEDER-Position (Regler 2) sein.

Da in Deutschland jeder Trafo (Regler) seinen eigenen Fahrtrichtungswechsler hat, sind die normalen Zweiwegeumschalter nicht nötig. Die Regler müssen nur so eingestellt sein, daß die Gleisabschnitte die gleiche Polung aufweisen.



(c) *Alternativer Ein-Kontroller-Betrieb:*
Das Relais/der Schalter ROCO Ref. 10019, von manchen Amateuren bevorzugt, kann auch gebraucht werden.
Die Abbildung 7 zeigt die nötige Verdrahtung.
Die Abbildung 8 zeigt am Boden des Relais/Schalters einen vorgeschlagenen Plan zur Erleichterung des Zugbetriebs.

General Information

For smooth operation of locomotives it is important that there is good electrical contact between the rails and wheels and that the current collectors on the wheels are kept perfectly clean.

Outdoor Use

Because of the small size of N gauge, this trackwork is not recommended for use out of doors.

Informations Générales

Pour l'exploitation en douceur des locomotives, un bon contact électrique entre les rails et les roues est nécessaire et les collecteurs de courant situés sur les roues doivent être parfaitement propres.

Utilisation en plein air

Compte tenu de la petite taille du format N, ces rails ne sont pas recommandés pour une utilisation en plein air.

Allgemeine Informationen

Zum problemlosen Betrieb der Lokomotiven soll ein guter elektrischer Kontakt zwischen den Schienen und den Rädern vorhanden sein und dabei sollen die Stromabnehmer auf den Rädern absolut sauber gehalten werden.

Außenbetrieb

Bedingt durch das kleine N-Format der Schienen, sollten diese nicht draußen benutzt werden.

WARNING

Glues, paints, wood preservatives etc. Some glues, paints, oils and wood preservatives etc. can attack plastic and their use could damage this unit. Test all fixing or colouring agents before use. It will be appreciated that we are unable to accept responsibility for damage resulting from neglect of this simple precaution.

ATTENTION

Colles, peintures, agents de protection du bois, etc. Certaines colles, peintures, huiles et protections du bois, etc. risquent d'attaquer le plastique et leur utilisation pourrait endommager cette unité. Testez tous les fixateurs ou colorants avant de les utiliser. Il faut noter que nous n'assumons aucune responsabilité pour les dégâts résultant d'une négligence en cette matière.

ACHTUNG

Klebstoffe, Anstriche, Holzschutzmaterialie, usw. Einige Klebstoffe, Anstriche, Öle und Holzschutzmaterialie, usw. mögen Plastik angreifen und dann diese Anlage schädigen. Bitte, alle Fixier- und Farbmittel vor Benutzung testen. Bei Nichtbeachtung dieser Maßnahme kann von PECO keine Gewährleistung übernommen werden.

GUARANTEE

This product is guaranteed in accordance with the high quality for which Peco is world renowned. Should you require further information, you are invited to write to the Peco Technical Advice Bureau at the address below:

GARANTIE

Ce produit est garanti conformément à l'excellente qualité pour laquelle la société Peco est reconnue dans le monde entier. Pour de plus amples renseignements, prière de s'adresser au bureau de conseil technique Peco mentionné ci-dessous:

GARANTIE

Dieses Produkt entspricht der hohen Qualität dank welcher Peco weltweit einen vortrefflichen Ruf genießt. Sollten Sie zusätzliche Informationen benötigen, bitte, wenden Sie sich an die technische Beratungsstelle von Peco an die folgende Anschrift an:

Name / Nom / Name

Address / Adresse / Anschrift

.....

.....

Retailer / Détaillant / Fachhändler

.....

Date purchased / Date d'achat / Ankaufsdatum